

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 39 (1977)

Heft: 11

Rubrik: Aus der Landmaschinen-Industrie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Be- und Entladen der Behälter erfolgt ebenerdig. Unser Bild zeigt ein Fahrcontainer-Grundfahrzeug mit abgesetztem Behälter, beladen mit Sträuchern, im Rosengarten.

Im Hintergrund ist das grosse Gewächshaus und ein Flügel des Mainau-Schlosses erkennbar.

Klöckner-Humboldt-Deutz AG

Zweigniederlassung Fahr (Pressestelle)

D-7702 Gottmadingen

Koyo-Wälzlagere

Die Koyo Seiko Co. Ltd. wurde 1929 gegründet und gehört zu den drei grössten Wälzlagern-Herstellern der Welt. Koyo produziert auf modernsten Fertigungsstrassen in Europa (Holland), Australien, Singapore, Japan und den USA. Die Koyo-Wälzlagere werden nach neuesten technischen Verfahren hergestellt, wie z. B. im «Warmstauch-Rollwalz-Verfahren». Dieses Verfahren bewirkt eine elementare Verformung der Metallfaserstrukturen. So gefestigte Laufflächen besitzen parallel zur Laufbahn verlaufende Fasern. Im Gegensatz zu den nach der konventionellen Methode im spanabhebenden Verfahren hergestellten Lagerringen werden im Bereich der kritischen Lagerlaufflächen Faserunterbrechungen weitgehend vermieden und Schalenbrüche ausgeschlossen. Somit

kann Koyo einen gleichbleibenden, hohen Qualitätsstandard garantieren.

Koyo bietet ein komplettes Wälzlagere-Programm, wie:

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| – Rillenkugellager | – Achs- und Tatlager |
| – Pendelrollenlager | – Gehäuselager |
| – Zylinderrollenlager | – Nadellager |
| – Kegelrollenlager | – Miniaturlager. |

Koyo ist praktisch in allen Ländern der Welt anzutreffen und wird in der Schweiz durch die Firma Gummi Maag AG. in Dübendorf vertreten.

Aus der Landmaschinen-Industrie

25 Jahre FAHR-Mähdrescher in der Schweiz

Im Jahre 1951 wurde in Gottmadingen, einige hundert Meter von der Schweizergrenze entfernt, der erste FAHR-Mähdrescher von seinen Konstrukteuren vorgestellt. Er trug die Bezeichnung MD 3. Im Jahre 1952 kamen die ersten 4 FAHR-Mähdrescher in die Schweiz. Je eine Maschine ging nach Ecublens bei Lausanne, Mülligen AG, Wohlen AG und Ins BE. Wenn sich auch diese Maschinen in ihrer damaligen Perfektion wesentlich von den heutigen Mäh-



Der erste FAHR-Mähdrescher in der Schweiz auf dem Gutsbetrieb P. Teuscher in Ecublens VD im Jahre 1952.

Damals: Welche Erleichterung gegenüber früher!

Heute: Welcher Fortschritt gegenüber damals!

So ändern die Zeiten!

dreschern mit ihren modernen Konstruktionselementen wie hydrostatischem Fahrantrieb, hydraulischer Lenkung, Monitor usw. unterscheiden, so waren sie doch in unserem Land Wegbereiter eines neuen arbeitssparenden Ernteverfahren, das heute die dominierende Stellung einnimmt.

BUCHER-GUYER AG

WIDMER + ERNST erfolgreich im Ausland

Zurückhaltung in den Investitionen und seiner Sättigung auf diversen Schweizermärkten zwangen das Wettinger Unternehmen WIDMER + ERNST bereits vor einigen Jahren, gezielte und intensive Verkaufsanstrengungen im Ausland aufzunehmen.

Die Konzentration auf das Ausland brachte teilweise auch eine Differenzierung und Ausweitung der Tätigkeiten mit sich. Die jüngste dieser neuen Tätigkeiten betrifft Planung und Bau schlüsselfertiger Futtermittel-Aufbereitungsanlagen für Tierfutter. Einen ersten Erfolg auf diesem Gebiet konnte WIDMER + ERNST im Staat Niger in Schwarzafrika buchen, wo zwei schlüsselfertige Futtermittel-Aufbereitungsanlagen in Niamey und Zinder im Aufbau begriffen sind. Beide Anlagen werden in der von der Trockenheit heimgesuchten Sahelzone aufgebaut und sollen derinst einen wesentlichen Beitrag zum neuen Aufbau des Viehbestandes dieser Gegend leisten.

Aus den Sektionen

Aarg. Verband für Landtechnik AVLT

Theoretische Führerprüfung für Jugendliche

Wir organisieren diesen Herbst wieder theoretische Führerprüfungen Kat. G (früher Kat. L) für Jugendliche.

Dieser Ausweis berechtigt Jugendliche, ab dem 14. Altersjahr landwirtschaftliche Motorfahrzeuge und neu auch Mofas zu lenken.

Die Kurse und Prüfungen sind im November.

Anmeldeschluss 30. September 1977 (schriftlich)

Jahresbeitrag 1977

Der schweizerische Verband für Landtechnik stellt die Adressverwaltung auf EDV um. Unsere Sektion schliesst sich auch an mit der Adressverwaltung und dem Mitglieder-Beitragsinkasso.

Ende November werden Sie zum ersten Mal einen EDV-Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag 1977 erhalten. Wir hoffen, dass alle für diese Rationalisierungsmassnahme Verständnis zeigen und die Einzahlungen prompt erledigen. Die Geschäftsführung

Sektion Zürich

Kund und zu Wissen sei hiermit:

1. Wir bitten unsere geschätzten Mitglieder den **Jahresbeitrag 1976/77** (1.11.–31.10.) = Fr. 15.– mit dem erhaltenen Einzahlungsschein prompt zu überweisen. Sonst müssen wir diesen + Fr. 5.– für Porto und Umtriebe = Fr. 20.– p. NN. erheben. Ersparen Sie sich weitere Kosten und uns unproduktive Mehrarbeit; wir danken zum voraus dafür.
2. In allen Bezirken beginnen demnächst die 2 Nachmittage dauernden **Vorkurse zur Prüfung Kat. G** vorm. L) für 14–18-jährige Fahrer landw. Motorfahrzeuge. Das Kursgeld für die Angehörigen, Angestellten und Landdienstler unserer Mitglieder beträgt inkl. Büchlein «Strasse und Verantwortung» nur Fr. 10.–. Jugendlichen ohne das «Brevet» G ist es (auch in Begleitung von Erwachsenen) strikte verboten, auf öffentl. Gebiet landw. Motorfahrzeuge zu führen.
3. Ende September besuchen wir die **Haflinger-Auktion** in Kufstein (Tirol); beachten Sie die näheren Angaben im «Zürcher Bauer».
4. Für neue Mitglieder entrichten wir eine **Werbeprämie** von Fr. 10.–; bitte melden Sie uns solche.

Hs. Wegmann

«Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik-SVLT, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg/AG Tel. 056 - 41 20 22, Postcheck 80 - 32808 Zürich – Postadresse «Schweizer Landtechnik», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur/ZH – Tel. 01 - 853 1922 - 24.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 16.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Abdruck verboten. Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

Die Nr. 13/77 erscheint am 13. Oktober 1977

Schluss der Inseratenannahme ist am 29. Sept. 1977

Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur ZH
Telefon (01) 853 1922 - 24
